

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 46 (1920)  
**Heft:** 24

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

Organe en langue française de la

SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

**ABONNEMENTS :**

Suisse : 1 an, 12 francs  
Etranger : 14 francs

Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 10 francs  
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :  
75 centimes.

Pour les abonnements  
s'adresser à la librairie  
F. Rouge & C°, à Lausanne.

ainsi que de  
l'Association des Anciens Elèves

de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne  
et des Groupes Romands de la G. e. P.

**COMITÉ DE RÉDACTION**

Président : P. PICCARD, ingénieur, à Genève.

Secrétaire : H. BAUDIN, architecte, et EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

**MEMBRES :**

Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte; J. LEHMANN, ingénieur cantonal; R. DE SCHALLER, architecte. — Vaud : MM. EPITAUX, architecte; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. JOST, architecte; CH. THÉVENAZ, architecte. — Genève : MM. E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil; RENÉ NEESER, ingénieur; CH. WEIBEL, architecte. — Neuchâtel : MM. ED. ELSKES, ingénieur, A. MÉAN, ingénieur cantonal; E. PRINCE, architecte.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.  
LAUSANNE, Jumelles, 4.

**ANNONCES :**

50 centimes la ligne  
Rabais pour annonces répétées

Tarif spécial pour  
fractions de pages

S'adresser exclusivement  
à l'Indicateur Vaudois  
(Société Suisse d'édition)  
Jumelles, 4, Lausanne.

**CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE :**

E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, président; J. CHAPPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur, — H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, 6, RUE HALDIMAND, LAUSANNE



**Troesch & C° S.A., Berne**  
Fabrique d'Appareils Sanitaires



PROPRIÉTAIRES, ARCHITECTES, INGÉNIEURS

PLANCHERS  
MURS  
PYLONES

APPLIQUEZ LES  
PROCÉDÉS

RAPIDITÉ  
ISOLATION  
ÉCONOMIE

# “MIXEDSTONE”

SOCIÉTÉ DE TRAVAUX EN CIMENT ARMÉ, LAUSANNE AV. Tissot, 2<sup>bis</sup>. Tél. 2771

FABRIQUE LAUSANNOISE d'APPAREILS de CHAUFFAGE

**G. Weber, constructeur, Lausanne**

Maison fondée en 1889

CHAUFFAGES CENTRAUX - Ventilation

Chauffages par pulsion d'air chaud.

Spécialité soignée d'installation de

Cuisines complètes pour Hôtels, Pensions, etc.

Broches

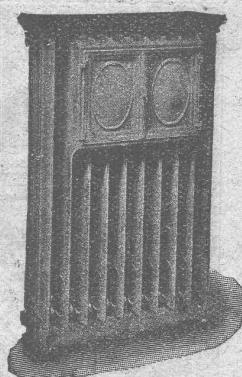
MARMITES A VAPEUR

Grillades

BUANDERIES COMPLÈTES, SIMPLES ET A VAPEUR

Références de tout premier ordre.

Exposition Nationale Suisse, Berne 1914, Groupe 20, MÉDAILLE D'OR



**TRÉFILERIES RÉUNIES  
S.A. BIENNE**

FERS & ACIERS  
ÉTIRÉS DE PRÉCISION, POLIS, RONDS, CARRÉS, HEXAGONES & AUTRES PROFILS  
QUALITÉS SPÉCIALES POUR VIS & DÉCOLLETAGES

ARBRES DE TRANSMISSIONS  
EN ACIER SPÉCIAL, COMPRIMÉS OU TOURNÉS

FERS & ACIERS LAMINÉS À FROID  
JUSQU'à 300 MM. DE LARGEUR

FEUILLARDS POUR EMBALLAGES

GRAND PRIX EXPOSITION NATIONALE SUISSE BERNE 1914

**UNION SOCIÉTÉ ANONYME À BIENNE**  
Première Fabrique Suisse de Chaînes soudées  
par procédé électrique breveté.  
**USINE À MÂCHE.**

Chaînes en tous genres pour l'Industrie.  
Chaînes calibrées et éprouvées à double résistance pour grues, monte-charges, palans et toutes sortes d'appareils de levage. Chaînes pour élévateurs et transporteurs. Chaînes à lier pour chemins de fer. Chaînes de charge pour fonderies etc. Chaînes antidérapantes pour automobiles.

LES COMMANDES SONT REÇUES PAR  
TRÉFILERIES RÉUNIES S.A. BIENNE  
S.A. DES FORGES ET USINES DE MOOS, LUCERNE  
H. HESS & CIE, PILGERSTEG-RUTI ZURICH

**ACQUAMÉTRO**

Compteurs d'eau. — Compteurs combinés. —  
Compteurs Woltmann. — Station d'essais et  
d'étalonnage. — Réparations de tous systèmes.

Station d'étalonnage fédérale N° 4. *Demandez prospectus.*

**BURGIN, FREY & Cie**, Fabrique suisse de compteurs d'eau, **BALE**

**La SOUDURE ÉLECTRIQUE**

surpasse la soudure autogène et ordinaire, le rivetage et l'emboutissage. Production énorme à peu de frais.

Adressez-vous à la première fabrique vraiment suisse spécialisée dans la fabrication de machines à souder électriquement et possédant un atelier de soudure pour tout article sur commande

Visite de notre ingénieur sur demande. **H.-A. SCHLATTER & Co, ZURICH 8** *Délai de livraison rapide : Hautes garanties :*

**COURROIES CUIR  
ET TOUS ACCESSOIRES**  
**GUT & Cie - ZURICH**

**PLANCHER EN BRIQUES**  
Système «Pfeifer»  
est  
le plus rationnel de tous  
les planchers en briques

**Hourdis exempts de salpêtre**

**RASCHLE & Cie, ZURICH**  
Téléph. : Hottingen 5980 Stampfenbachstrasse, 75 Télegrammes : Raschco

**MÉTAL ANTI-FRICTION**  
 (Flower Brand) **MAGNOLIA** (Flower Brand)  
**MAGNOLIA**

est le seul véritable produit américain qui s'est répandu sur tout l'univers grâce à sa qualité et son bon marché.

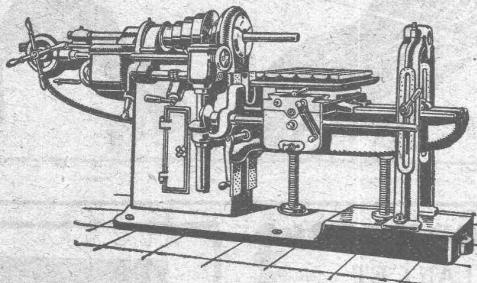
**MAGNOLIA** (Flower Brand)  
 est trois à dix fois plus efficace que la plupart des autres métaux anti-friction. De nombreuses entreprises de chemins de fer le préfèrent aux autres métaux anti-friction coûtant 3 à 400 % plus cher.

Livraison de notre stock

**Société anonyme des Métaux Tristar**  
 Genève

Le même établissement fabrique les métaux anti-friction :  
**LEXA, ALICIA, GASENGINE, TURBINE**

**Machine horizontale à aléser et à fraiser**



**Ateliers de construction Hinwil S.A.**  
**HINWIL**

**BAUMANN FRÈRES**

Ateliers pour la construction de  
 Ressorts en tous genres



**RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR**  
 en fil de laiton, nickel et bronze  
 pour toutes machines et appareils

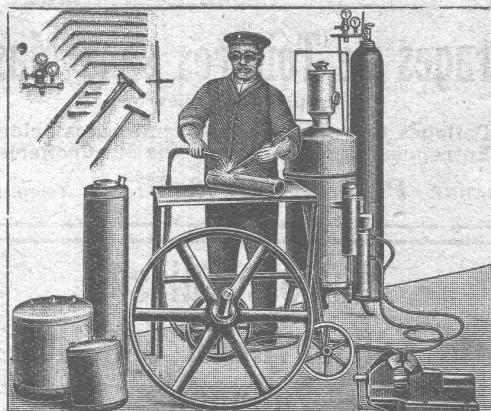
**RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEU**  
**RONDELLES A RESSORT**

**Articles techniques pour l'industrie textile**

*Calculs pour la capacité de charge à disposition  
 de nos clients*

**„Continental“**

Installations pour  
**Soudure et Découpage**  
 des métaux



Procédé oxy-acétylénique

Le plus rationnel ! Le plus économique !  
 — Le plus simple ! —

■ MÉDAILLE D'OR BERNE 1914 ■  
 Références brillantes Demandez Catalogue N° 390

**Société Continentale de Lumière  
 et Constructions Mécaniques**  
 Zurich-Dubendorf

TÉLÉPHONE DUBENDORF N° 16

**Société des USINES de LOUIS de ROLL**  
 Succursale : FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne.

Téléphone 10.66



**Appareils de levage :** Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique.

**Machines pour tourbières :** Malaxeurs et transporteurs.

**Matériel de chemins de fer :** Ponts tournants et chariots transbordeurs, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

**Chemins de fer de montagne :** Funiculaires complets, avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 90 exécutions.

**Superstructures à crémaillère :** Systèmes : Riggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.

**Barrages :** Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.

Renseignements sur des installations faites, références Projets et Devis sont à disposition.

# Feuilles «DIANA», joints p<sup>r</sup> vapeur et eau

Keyser & C<sup>ie</sup>, Zurich

## Vitrages de Toitures sans Mastic

Divers profils de chevrons

Dallages de verre et béton armé translucide  
Entreprise générale de vitrerie et miroiterie

LAUSANNE P. CHIARA & FILS Téléph. 2126

Société Suisse  
pour la Conservation des Bois S.A.  
Zofingue  
Usine d'Injection et Scierie

### Spécialité :

Traverses de chemins de fer, Traverses de ponts et Traverses d'embranchement, suivant les normes des CFF, chêne, hêtre, pin et mélèze. Bois de construction imprégnés. Pavés de bois. Imprégnations à l'huile de créosote.

Téléphone 46

Adresse télégraph. : Teeroel-Zofingue

## Tuyaux pour air comprimé

Tuyaux d'aspiration

Pantalons et bottes à eau

Caoutchouc Industriel

A. BRUNNER  
Succ. de FRED. BRUNNER BALE

## MINIMAX



MATÉRIEL ROULANT ET  
MACHINES D'ENTREPRISES S.A.

## R·U·B·A·G

ZURICH, Seidengasse, 16

Télég. :  
« Rubag »

Téléph. :  
Selnau 593

Matériel roulant - Machines d'entreprises - Machines-outils modernes - Machines p<sup>r</sup> travailler le bois - Installations complètes de fonderies - Aciers p<sup>r</sup> tous les usages



## LAMPES

à filament étiré

1 Watt et 1/2 Watt

Fabrication exclusivement suisse

•

LUMIÈRE S.A.  
ZOUG (Suisse)

•

USINE à GOLDAU



## Henri Brändli, Horgen

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux.

\*\*\*

## Asphaltages en tous genres

pour Travaux publics, Bâtiments, Chemins de fer, Ponts, Chaussées, etc.

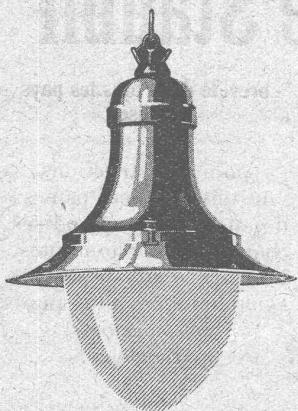
Parquet sur asphalte.

Carrelage de bois mis en asphalte.

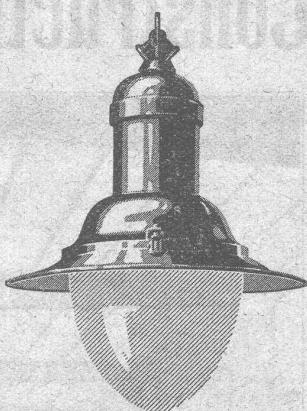
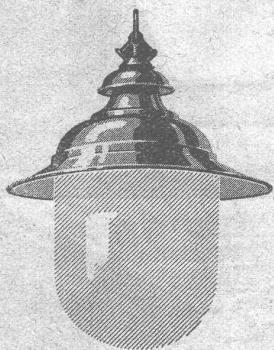
Meilleures références.  
Télégr. Henri Brändli.

Service soigné.  
Téléphone: 38.

# ARMATURES POUR LAMPES 1/2-WATT



Pour éclairage extérieur  
et intérieur, fermeture  
à vis ou à articulation



Ventilation efficace  
Forme élégante  
Construction solide



# SIEMENS-SCHUCKERTWERKE

Bureau

ZURICH

Löwenstrasse 35

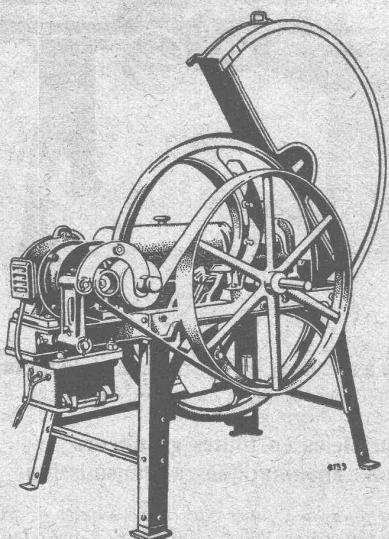
SOCIÉTÉ ANONYME

# BROWN, BOVERI & Cie, BADEN (Suisse)

Succursale à Münchenstein près Bâle

BUREAU TECHNIQUE pour la SUISSE ROMANDE :

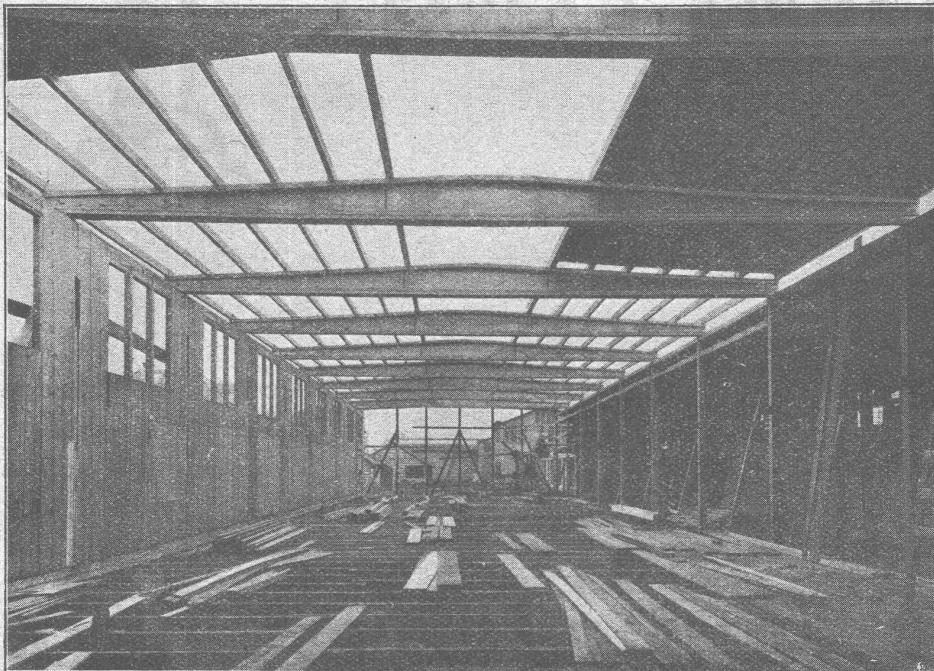
Avenue de la Gare, 3, LAUSANNE .-. Téléphone 21 59



## Moteurs et Accessoires pour l'agriculture

## Equipements électriques pour la Petite Industrie

# Constructions en bois „Système Stäubli“



breveté dans tous les pays civilisés

pour constructions de toits, halles, usines, dépôts de marchandises, bâtiments économiques, hangars, ponts de service, échafaudages pour ponts sans supports, passerelles.

Supports profilés en lamelles de toute forme

Meilleure utilisation du bois

Montage rapide  
Poids minime  
Facilement démontable  
Résistant aux intempéries

Projets et exécution par :

## WILLI STÄUBLI

Zurlindenstr., 115, Zurich

**Jl vous faut**  
pour être à jour, la  
**Soudure autogène**

Pour avoir tout  
écrivez à



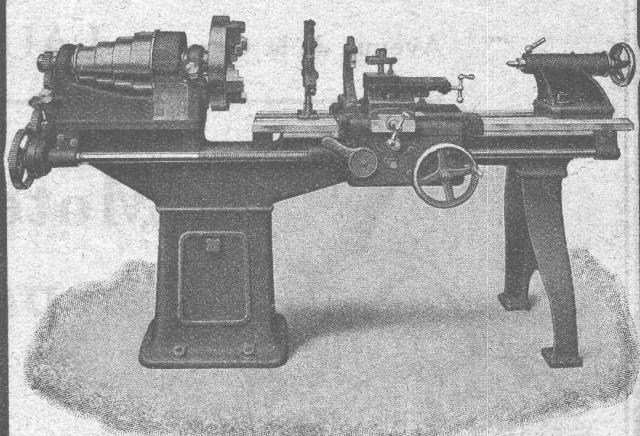
**USINES d'OXYGÈNE et d'HYDROGÈNE S.A. LUCERNE**

Plus ancienne maison de la branche ayant introduit les procédés autogènes dans la Suisse

Installations }  
Appareils } de tous systèmes

Instruments Matériaux Gaz divers

Société Anonyme  
de Constructions Mécaniques  
de Langenthal  
à LANGENTHAL (Suisse)



Tours de précision avec barre de chariotage et de filetage  
(avec boîte d'accouplement ou boîte Norton  
et avec ou sans monopoulie)

Tours parallèles en toutes grandeurs  
Marteaux-Pilons pneumatiques à transmissions

N.B. — Quelques tours avec barre de chariotage et de filetage ainsi que des tours parallèles de différentes grandeurs sont livrables de suite à des prix avantageux.

# Guggenbühl & Müller, à Zurich

se chargent de l'exécution de

Galerie pour la Captation de Sources

Forages de Puits pour l'utilisation des Eaux souterraines

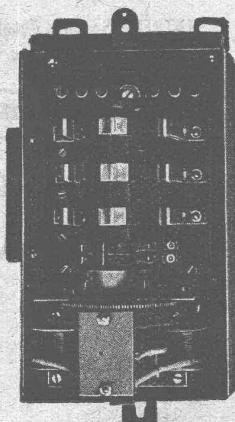
Conduites à Syphon et autres Conduites

Usines hydrauliques, Réservoirs

Installations complètes de

Distribution d'eau

FABRIQUE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES  
F. Sauter, Bâle



Horloges-Commutatrices  
électriques

Interrupteurs-  
commutateurs  
Minuteries

Allumeurs - Extincteurs  
Interrupteurs de couple  
à distance

Régulateurs  
de température  
etc.

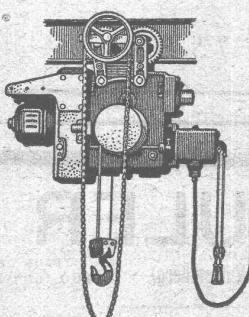
Accumulateurs électriques  
à eau chaude  
« Cumulus »

Réservoirs, Chauffe-bains  
électriques,  
Bouilloires « type mural »

Fourneaux électriques  
« Primulus »  
à accumulation de chaleur

Ateliers de Constructions mécaniques

RUEGGER & Cie S.A., BALE



Appareils de levage  
à commande à main ou électrique

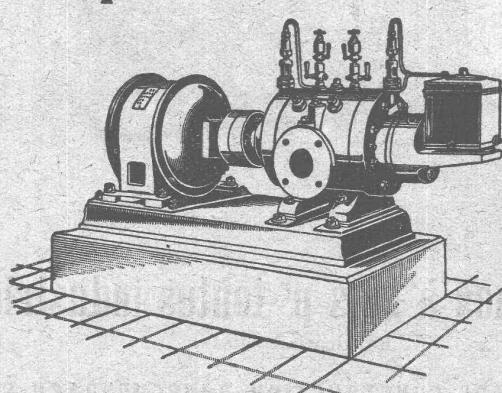
Cabestans  
Chariots transporteurs  
Grues à portique  
Grues tournantes, fixes ou  
roulantes  
Palans  
Plaques tournantes  
Ponts de chargement  
Ponts roulants  
Treuils roulants  
Palans électriques

MÉCANIQUE GÉNÉRALE

Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines, Winterthur

Compresseurs rotatifs et Pompes à vide « Winterthur »

pour pressions jusqu'à 8 atmosphères et vide jusqu'à 99 %



Couplage direct avec électromoteurs ou commande par courroie.

Allure douce, pas de trépidations.

Pas de soupapes ou autres organes de distribution.  
Usure des plus minime par suite de notre dispositif breveté  
d'anneaux équilibrants.

Grande sûreté de marche et entretien minime.

Encombrement, poids et fondations des plus réduits,  
l'appareil pouvant ainsi être installé partout et être rendu facilement transportable.

Prix d'achat et frais de montage modérés.

Prospectus et Devis sur demande.

**MAILLART & C<sup>IE</sup>**  
INCÉNIEURS CIVILS GENÈVE



Rez-de-chaussée d'un Entrepôt, à Zurich

CONSTRUCTIONS INDUSTRIELLES  
EN BÉTON ARMÉ

EXPERTISES

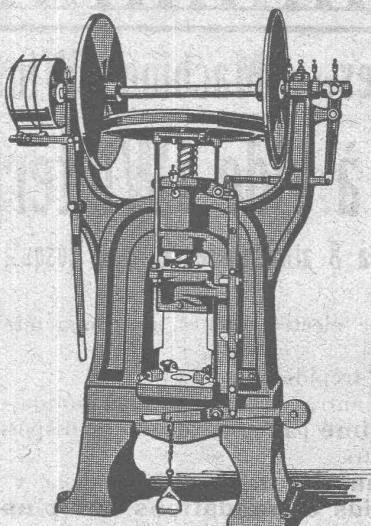
**L. SCHULER**

Fondée  
en 1889

Göppingen (Wurtemberg)

Plus de  
1400 ouvrier

La plus ancienne usine allemande ayant comme spécialité  
la construction de:  
Presses à excentrique. Balanciers à friction. Machines à  
découper les encoches. Cisailles. Machines spéciales et  
Outils pour travailler la tôle et les métaux.



Représentant pour la Suisse romande :

**RUBIN & WELTI, Ingénieurs, LAUSANNE**  
5, rue de Bourg

Téléph. 44-74



**BOIS CONTREPLAQUÉS «IBUS»**

dans les épaisseurs suivantes :  
 $2\frac{1}{2}$ , 3,  $3\frac{1}{2}$ , 4,  $4\frac{1}{2}$ , 5, 6, 7, 8, 10, 13, 16, 20, 26, 30 mm.

Bois contreplaqués «Ibus», placage chêne  
double face

dans les épaisseurs de 5, 6, 7 mm., en stock  
dans nos entrepôts de Bâle

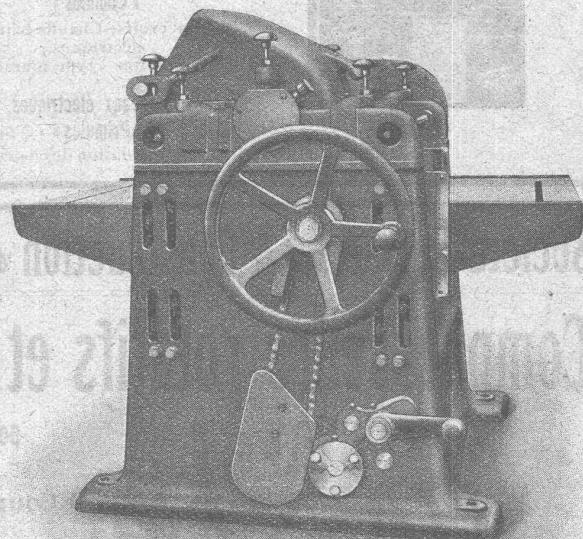
Nouvelle liste des dimensions à disposition

**BRAUN-BRUNING & C<sup>IE</sup>, BALE**

BUREAU : St. Albananlage, 54  
Téléphone 73.44

ENTREPOTS : Altes Zeughaus  
Téléphone 34.00

**RAUSCHENBACH**



Machines à bois pr toutes industries

Fabrication suisse.

ATELIERS DE CONSTRUCTION RAUSCHENBACH S.A.  
SCHAFFHOUSE

Entrepreneur  
pour sondages de  
toute espèce

**T. WERDER, ZURICH**

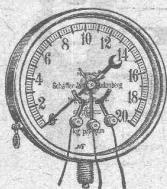
TELEPHONE SELNAU 61.93

Filtres et fontaines artésiennes pour particuliers et communes

Références de la Suisse et de l'Etranger.

Captation  
d'eau de fond et  
DIENERSTRASSE, 7 d'eau de source

Creusage de puits et de galeries

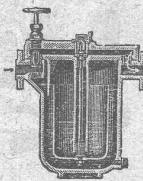


## Manomètre S.A.

Stampfenbachstr.  
61

Zurich

Magasin et fabrication d'accessoires „S. et B.“



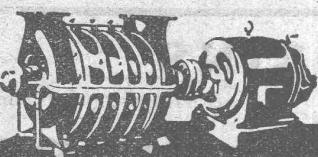
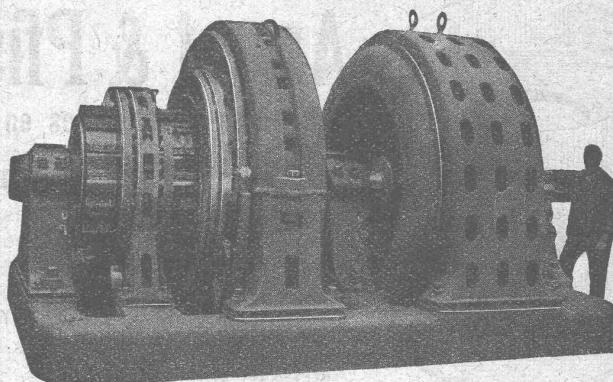
Accessoires pour machines et chaudières à vapeur.

## S.A. des ATELIERS de SÉCHERON

GENÈVE

Ci-devant Cie DE L'INDUSTRIE ÉLECTRIQUE ET MÉCANIQUE

MACHINES ÉLECTRIQUES EN TOUS GENRES  
ET DE TOUTES PUISSANCES  
COURANTS ALTERNATIFS ET CONTINU  
ÉLECTROCHIMIE — TRACTION — RÉGULATEURS  
TRANSPORTS DE FORCE ET DISTRIBUTION D'ÉNERGIE  
SPÉCIALITÉS DE SURVOLTEURS-DÉVOLTEURS



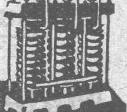
G. Meidinger & Cie  
Bâle

## Ventilateurs centrifuges

pour tous les besoins de l'industrie

Moteurs électriques  
pour tous courants

Transformateurs



EMIL HUBER '20

## Ed. ÆRFNI-LEUCH BERNE

se recommande pour livraison de

Papiers héliographiques, négatif, positif et sépia

Papiers à détail, Papiers calque

Toile à calquer

G. H. 1004 B.

Papier quadrillés, au millimètre et au centimètre.

EXPÉDITIONS PROMPTES — PRIX MODÉRÉS

Roulement à billes

D. W. F.

pour tout emploi.

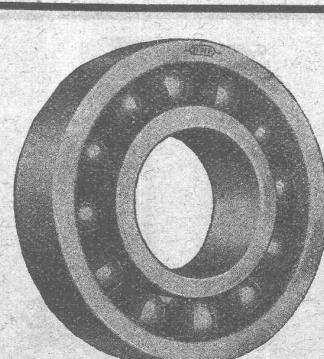
Grandeurs normales en stock à Zurich

Paliers de machines munis de Roulements à billes D. W. F.

REPRÉSENTANT :

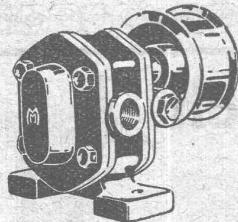
D<sup>r</sup> HOIGNÉ, Münsterhof, 14, ZURICH I

Ci-devant M. Schoch & Cie.



# SOCIÉTÉ ANONYME DES ENGRENAGES MAAG ZURICH

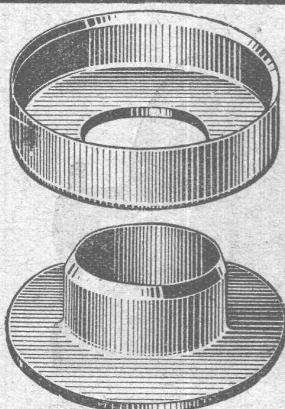
ADRESSE TÉLÉGR. : MAAGRÄDER  
TÉLÉPHONE : SELNAU N° 633



ZURICH



Engrenages en acier trempés et rectifiés.  
Réducteurs de vitesse.  
Pompes Engrenages Maag.



**Angst & Pfister, Zurich 5**

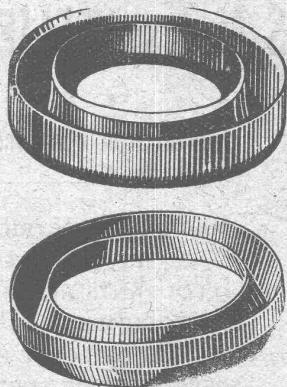
Klingenstr. 43  
Spécialités industrielles en Caoutchouc et Amiante

Cuir emboutis

en toutes dimensions et façons pour Presses hydrauliques,  
Pompes, Turbines, etc. Pignons en cuir dur. Bourrages  
gras et secs pour tout emploi. Joints anglais à haute pres-  
sion. Amiante, Caoutchouc, Fibres, Graphite, Graisses,  
Tuyaux en tous genres, Tubes niveau d'eau et verres  
protecteurs, etc., etc.

Adresse télégr. : « Packing »

Téléphone : Selnau 61.40



**Le Rabitz-Réformé**

Excellent treillis porte-mordant

LEGER  
MAILLEABLE  
ISOLANT

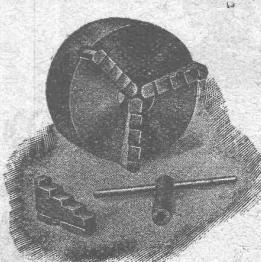
pour  
parels  
plafonds  
voiles  
pillers, etc.

Se vend en rouleaux de 10 m<sup>2</sup> (18 kg.)

Fabrique du Rabitz-Réformé  
Bützberg (Berne)

**MANDRINS**

à serrage concentrique à 3 mors



**„CORRECT“**

Construction soignée, robuste et de  
grande précision.

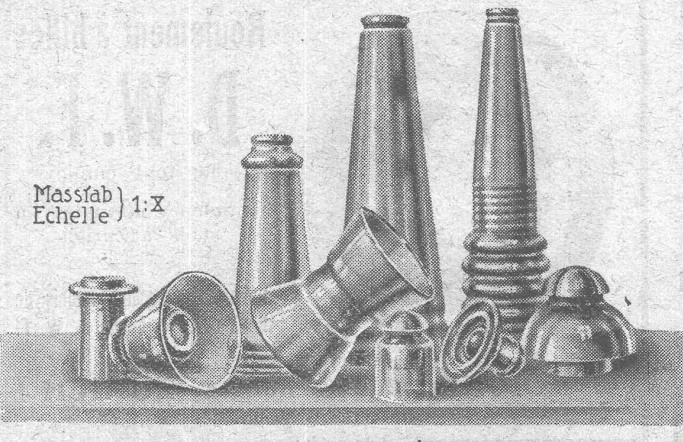
Prix très avantageux.

Société pour l'Industrie mécanique

Ct-devant Soller S.A.

Bâle

Rue Zwingier, 25



Massstab 1:X  
Echelle

**Bigler, Spichiger & Cie S.A.**

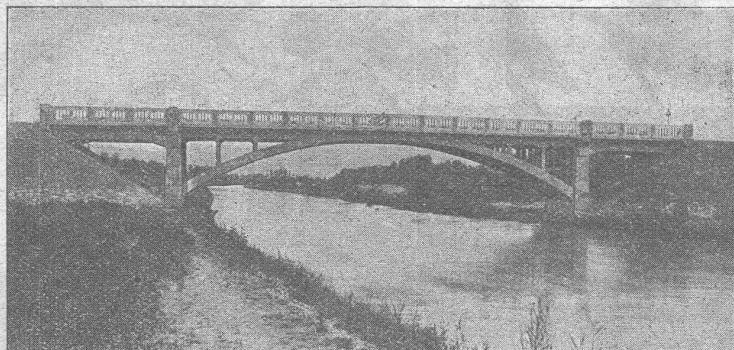
(Fabrique à Biglen)

Bureau technique à BERNE

**Matériel pour chemins de fer  
électriques**

**ISOLATEURS EN VERRE (fabrication suisse)**

# J. J. RUEGG :: ZURICH II



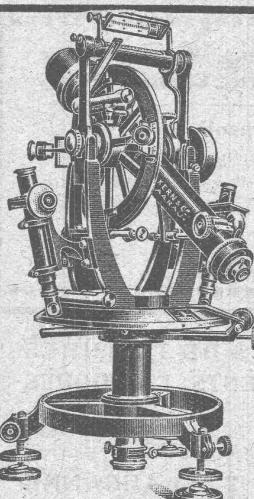
Seestrasse, 30

Téléphone : Selnau 66.92.

Entreprise des Travaux publics et Bâtiments.

Bureau d'ingénieur pour projets et exécution.

Construction de bâtiments industriels, usines, etc. Fondations hydrauliques, correction des fleuves.



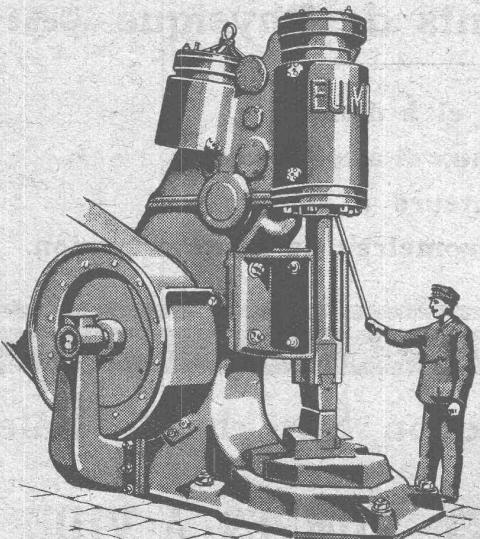
## Kern AARAU

Téodolites  
Instruments de nivellation  
Boîtes de  
Compas de précision

CATALOGUES GRATIS

Kern & C<sup>ie</sup> Société Anonyme Aarau

Marteaux-pilons pneumatiques Eumuco



de 80 à 1000 kg. de masse tombante

Devis par l'agent général pour la Suisse :

**H. GRAF-BUCHLER, ZURICH**  
Machines-Outils

Splügenstrasse, 12



Maison fondée en 1848

## Explosifs modernes

**PETITPIERRE FILS & C<sup>o</sup>**  
NEUCHATEL

Téléphone 8.15

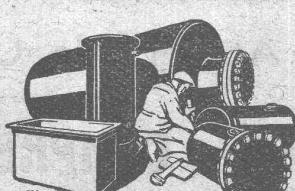
La plus ancienne maison fournissant la partie.  
**Explosifs, Mèches à mire, Détonateurs, etc.**  
LAMPES DE MINES

Agents Généraux Exclusifs pour la Suisse Romande de la S. A., Cheddite & Dynamite, Explosifs de sûreté. Liestal

## MINIMAX

Au cours d'une expérience de vingt ans, toujours perfectionné et spécialisé d'après les besoins, l'extincteur d'incendie portatif « Minimax » garantit une sécurité absolue. Il est toujours prêt à être mis en fonction, de la construction la plus simple et d'une force extinctive extraordinaire. Jusqu'à ce jour plus de 53 500 incendies ont été éteints par le « Minimax ». 1 million 500 000 appareils sont en usage. Demandez nos prospectus B4.

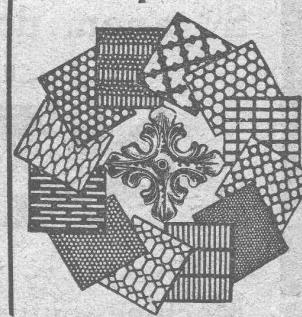
**MINIMAX STÉ ANONYME**  
4 Seehofstr. ZURICH Seehofstr. 4



Boiler, réservoirs, récipients d'expansion, conduites ainsi que travaux de ferblanterie en tous genres

**Sich.Bertrams**  
Bâle

## Tôles perforées



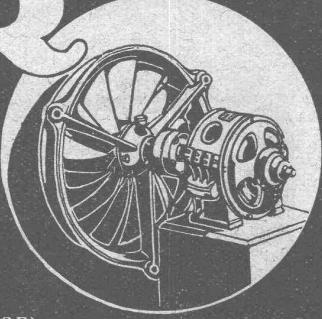
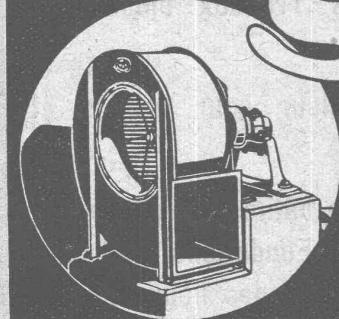
**H. HEER & C<sup>o</sup>**  
OLTEN

731

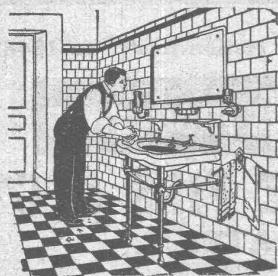
VENTILATEURS

**SULZER**

pour  
chauffage et ventilation



SULZER FRÈRES, SOCIÉTÉ ANONYME, WINTERTHUR (SUISSE)



## GÉTAZ, ROMANG, ÉCOFFEY (S.A.)

Lausanne, Vevey, Genève  
Montreux, Châtel St-Denis

Matériaux de constructions

CÉRÉSITE, produit idéal  
pour rendre le mortier étanche

Fabrique de Carreaux en ciment pour dallages  
Tuyaux en ciment

Carreaux céramiques pour dallages et revêtements  
Articles sanitaires pour toilettes, bains, W.C., etc.  
Exposition permanente à Lausanne, Vevey et Genève

Produits réfractaires et isolants :: Bois de construction

## TRAVAUX D'ASPHALTAGE

POUR COUVERTURES DE TOITURES  
PLATES POUR BATIMENTS, FABRIQUES

Couvertures en ciment volcanique — Plaques isolatrices en asphalte

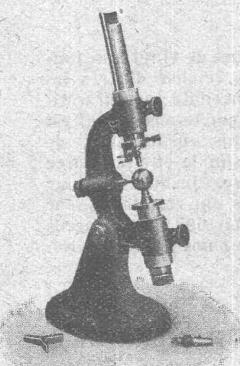
Chapes en asphalte sur voûte, tunnel, etc.  
Asphalte caoutchouté monolithique  
Planellles et pavés en asphalte comprimé  
Pavage de bois

Travaux garantis

Etanchéité parfaite

Nombreuses références

**ROSSO & SCHNEEBELI,** LAUSANNE ET VEVEY



## Société Genevoise d'Instruments de Physique. Genève

Machines à mesurer et à diviser.

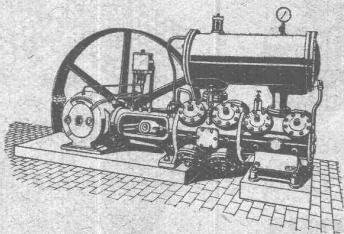
Calibres normaux et à tolérances.

Comparateurs à aiguille.

Micromètres de haute précision.



Sté anon. des Ateliers de Construction Burckhardt, Bâle



## COMPRESSEURS, POMPES A VIDE

Machines et Appareils pour l'Industrie chimique

Machines-outils pour travailler les métaux en feuilles, syst. „Jaeklin“